

外埠售報處

費寄加郵近遠照則埠外 文十錢取張每售零海上

第九千二百零六號

今日另出附

張不取分文

廣大駁富強美班之役美人遂變初心擬收拾羣島將來東方商務美必與英抗衡而英處此俄法德三國盟經營東方英亦樂與美聯合今美國現甚注意東方之事故欲使陸軍中之武弁學習俄土中三國語言將來又調選武弁到中國北京學習華言謂能操此語者必不次超擢以示鼓勵每年擬在緬甸考試各學語之員一次如有武弁願往學語者准給假一年專來中國學習

蘇垣火警 ○蘇州訪事人云本月十三夜二鼓時忽聞鑼聲鐘聲喧傳失慎推窓眺望見西南角一片紅光上燭霄漢旋見各段水龍星馳電掣而往未及片刻卽賦言旋翌日訪悉盤門外青陽地二馬路某妓院因作晚炊不戒於火幸爲時尚早經居人竭力汲水灌救得卽熄滅僅焚去房屋二間而已

性學
若千

松江融齋書院十月分朔課題
人之生不幸不聞大過不幸無恥
今有直田三畝止量得南闊八步半北闊七步半東長九十三步丈量西長問該若干
伊尹恥其君不爲堯舜○算學
○史學
寇萊公可保百年無事之策
梁元帝讀書萬卷○
二丈四尺下闊一尺深九尺長三百八十四丈共積
十一日補課限二十一日交卷

臺閩疆有事檄帷小駐以便與北洋大臣裕壽帥籌畫機宜暫以紫竹林佛照樓爲行臺定於初八日始驅車北上云○直隸藩司裕壽泉中丞調任江蘇藩司於初四日由京蒞津正擬擇期南下忽於初五日又奉恩命補授河南巡撫中丞爲北洋大臣裕壽帥之介弟玉昆令友同任臺圻聖眷之隆於此可見

粵省官場紀事 ○粵東訪事友來函云粵督譚制軍日前因抱微病求請開缺蒙恩賞假兩月毋庸開缺迨假期已滿復上疏請辭朝廷以制軍保障南陲深資倚任特准再行賞假并賜人參四兩俾資調攝省中屬下各員均紛紛到轅稟賀是日督轅車馬往來頗為熱鬧○辦理欽廉防務 培植觀祭才幹優長久為上游器重茲聞委署高廉欽道篆其欽廉防務仍歸管理亦可謂能者多勞矣

皖省官場紀事 ○安慶訪事人云本月初九日藩臬牌示候補知州瞿世璠委署宿州知州候補知縣曾光煦補授定遠縣知縣業已會

詳具題合先牌示○幫辦求是學堂候補同知龍司馬鳳繼奉撫憲鄧中丞委赴湖北公幹所遺求是學堂一差委候補知縣羅大令接辦○候補道席觀祭匯湘奉劉制軍札調委辦五河鹽卡觀祭已稟辭出省候補縣丞鄭二尹秉璜隨同差遣遂稟銷西門內巡查街道差所遺差使經臬憲鄭廉訪札委候補吏目朱少牧邦俊接充初九日詣轅稟知到差視事

太守小作勾留即當過回任所也
○蘇州訪事人云常州府知府有太守於本月十三日來省隨請撫轅議見飭下鄉相驗是何案件容俟訪明續錄
○高
熟縣縣丞陳二尹彭五現已捐升知縣離任過班遺缺經藩憲勘方伯懸牌以現署鎮江府經歷海少尹齡調署遼遺鎮江府終歷員缺則以候補
縣丞縣二尹彭五現已捐升知縣離任過班遺缺經藩憲勘方伯懸牌以現署鎮江府經歷海少尹齡調署遼遺鎮江府終歷員缺則以候補

三日懸牌矣
白門錄要 ○金陵訪事友來函云省垣前奉諭旨創設省學堂督憲劉帥爰飭將省垣前設之諸材學堂改爲省學堂撤委候補道辦理俾觀祭總理其事復咨請京帥大學堂鐫刻在南省學堂鈐記一顆頒給總辦以昭信守觀察於本月初七日接授後即趨督校稟知開用

○省垣五方維處宵小滋多而四鄉荒僻之區尤爲若輩所叢集城守協楊鏡嚴協戎於本月初五日稟明督憲輕車減從親赴各鄉各汛嚴密巡查果能始終不懈亦女靖閭閻之善策也金陵城廂內外地方遼闊每屆冬令宵小繁興例於十月初一日起由上憲通飭文武保甲局卡添派幹員舉辦冬防茲已屆期由著藩司胡芸臺方伯會同城內外保甲總局袁榆生觀察城守協楊鏡嚴協戎多派文武員弁尅日具辦以資震懾

八冬以來雨澤稀少四鄉耨麥待雨九殿上月中府縣設壇求旂得微雨惟未能飽沾飽足力慰三農江甯府劉嘉德太守復筮吉本月四日在龍上廟設壇躬率元宰兩邑尊虔執辦香同伸祈禱並飭縣禁止屠宰以旌天和

叅戎謁客 ○日前挺右營舉楚材叅戎赴松公幹茲已事畢於前晚買舟回滬昨晨命駕至各衙門拜謁

獻員赴蘇 ○上海縣署帶審委員陳致明府刻有要公於昨日下午赴蘇臺見各大憲面陳一切大約勾留數日即可回申也

札查私運 ○兩江督憲劉峴帥訪悉本埠奸商朦報蘇州海關連米出口特於前日飛札至申飭令上海縣加意查察勿使粒米出口以保民食王大令遵札之下嚴密稽查想奸僧不敢再萌故智矣

札飭照料 ○蘇松太道蔡和甫觀察日前行文上海縣內開准盛京堂咨查電局錢少報多時有擁滯之患現又欽奉 上諭嗣後明降

諭旨均著由電報局電知各省督撫即須遵照辦理毋庸專候部文等因是此項明降諭旨及各省電奏均係緊要因議上海至天津加掛二
綫上海至蘇州係各省轉報之區另立電桿加掛三綫業經派委熟悉工程之員於上海開工節節前進茲據上海電報局員經守元善稟稱工次
連失鉛絲二捆知照該處地保遷延未至請黃渡汛弁查緝則答稱失紮之所係青浦所屬及函請白鶴江汛弁追緝則又指為嘉定青浦毗連之
界為火谷青黃道府公事間電發之札特行飭屬由地方官緝拿等因欽此

嚴禁毒魚 ○ 甬俗鄉人每至冬令以毒魚藥餌投入河中魚中毒斃命浮於水面然後撈取上市售賣於人食之亦不免中毒此等鄉人

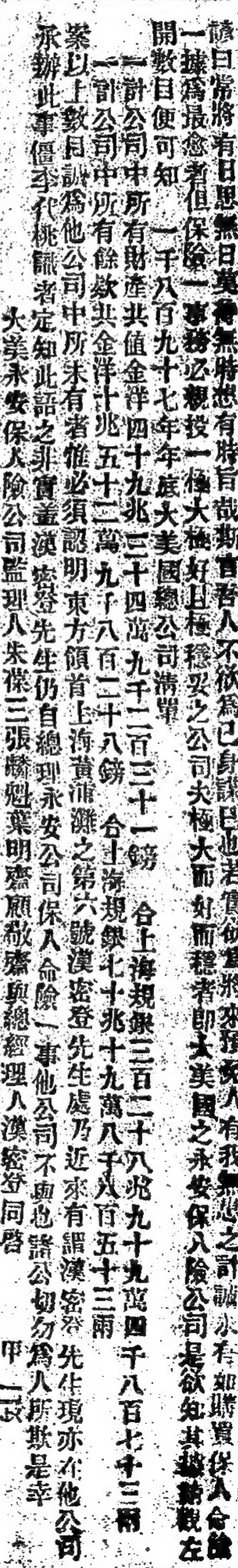
准運硝磺
販運硝磺路經租界呈驗放行明府當即飭探遵照辦理
浦東盜案
浦東二十三圖地保張顯華家頗小康近賣得田價洋三百餘元藏儲甚密月初八日晚間突有口操准音之難民百餘

人由楊樹浦雇渡船五艘渡浦登岸蜂擁至張之家中命同黨將前後門嚴守并將男女數人緝縛一隅遂翻箱倒篋將張所儲之洋及金戒指六枚綢衣數十件盡數搜劫一空呼嘯而去至天明為鄰右所知始將所縛之人解釋旋以酒力上湧不能支持共臥路隅為巡街捕所見立即雇車送人由楊樹浦雇渡船五艘渡浦登岸蜂擁至張之家中命同黨將前後門嚴守并將男女數人緝縛一隅遂翻箱倒篋將張所儲之洋及金戒指六枚綢衣數十件盡數搜劫一空呼嘯而去至天明為鄰右所知始將所縛之人解釋旋以酒力上湧不能支持共臥路隅為巡街捕所見立即雇車送

蘇人薛梅生昨午至北河南路和興押舖內洪姓處索取舊欠無著隨取店中布衣二件藉以抵償所欠被洪扭住誣以行竊解至捕房捕頭飭探查明核辦○蘇州蕩婦混名雌老虎向在白來水橋北堍開設花烟間前晚將狎客綽號小癩痢所戴之帽擲於便桶中因是互相毆打旋扭

便賜我今
是願遊境
請多稱
至今僕
四一有
馬肆無
路滅小
口傾號
乙樣舊因
頭現各
要倘致
意東存

本行自備屋棧小輪行駛內河蕪湖鎮州太
等埠往來搭客拖貨水脚格外克己招雇一應
週到擇日開行風雨無阻特此告白
本總行設在蕪湖江口 乙三三



茲有堅固輪船一艘名萬生常川往來上海吳淞崇明太倉之楊林昭文之許浦海門等處船上招呼極爲週妥如蒙貴客附搭水脚格外克己船中十六甫口碼頭擇吉開行特此告白
本局設在十六甫新馬路 乙三三

從此起矣本堂深探病源得異人之妙方秘製奇效遺精丸此丸專治遺精當日立止屢試屢驗百發百中無論遠年近起有夢無夢服之立刻見功重者二大盒除根輕者一大盒全愈永無後患真水火既濟之妙方常服大補氣血延年却病煖腎種子惟此種妙方四海之內乃本堂獨得秘傳之妙方清心安神止遺除根之良藥每大盒二元小盒一元○假冒甚多購者認明○新購請實

澳門票奉○總督案准出售第十二會三彩第一千一百七十號又是本行售出可補財
臨旺地現售第一年第一會票華十月廿二開彩改章設額一萬四千張頭彩一萬八千元
上下各三百元二彩五千元上下各一百五十元三彩三千元上下各一百元四彩一千元

京都天寶齋鋪分上海二馬路西鼎新里石庫門內發兌馳名丸散膏丹藥酒○修合雖無人見存心自有天知

道法寶清膏
此膏專治男女赤白帶下經期腹痛子宮寒冷血枯陰虧等症貼此男先止遺女即除帶諸
轉與婦女赤白帶下經期腹痛子宮寒冷血枯陰虧等症貼此男先止遺女即除帶諸
意漸漸驅逐元神充足養身之捷法莫效於斯也每張洋七角○純陽祖法遺精必愈
丸每料洋三元每盒洋一元此丸治遺精實有中流砥柱之力功能延年益壽
加用後舊膏退回作價二角○扶陽種子衍慶丸雙料每兩二元單料一元此丸荷能試服雖朽敗之體復如壯年無憂然種藍田之玉宜服指慶之藥湯餅之會誠可預賀也乙卯冬

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋九百萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉吉打古隆北福州荷蘭漢口神戶長
 崎意陸伊羅神容呂宋紐約橫濱冷宮西貢舊金山新加坡蘇拉巴臘天津北京橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息照長年二厘存至二十萬兩為止存一年
 者其息照長年五厘算存六個月者其息照長年四厘算存三個月者其息照長年三厘算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國
 中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞
 光緒二十四年七月初十日
 甲寅

本行經理英國華記火險公司自西歷一千八百五十五年即華歷咸豐六年分設在申備足資本計港英金四百八十九萬三千磅合銀三千九百十四萬四千兩正於今四十餘年承保中西岸上水險如紡織廠 繅絲廠 棉花棧 絲棧 茶棧 各式房屋 一應行號 官商住宅 華式棧房均可照保其費格外克己如有不測則賠償如山

昆陽前至建昌本行轉房而歸可也此自

結示肅勢事功職員孫瑞稟竊原籍新安先祖諱廷標素精歧黃兼通格致之學著有孫氏醫案衛生寶笈格致求源陰陽文詩箋等書行世向在京都因念貧病無依特將家傳應驗各方合藥施送全活甚衆索藥日廣實有力弱難繼之勢爰立京都同德堂藥局平價發兌歷蒙各憲恩給匾額知寶爲濟人計也聯仰承祖德不敢或廢已丑年冬在怡下英阻界

大馬路設局謹遵訓常年施送槍上三香戒烟藥膏痧氣丸萬應四時救急良茶遠埠慕名函索亦必覆寄不取分文並稟明前邑憲袁給示該縣設立藥局係憫人一吸洋烟戒除無方特施良藥仰其自新至施送痧氣丸等藥亦以時屆夏令疔病繁滋不惜重資以廣拯濟等語給示立案迄今道中無異風友於前手邀集司憲設局資本則立南洋華興燕寧公

旨設治下英租界南京路一百四十七號門牌力求惠濟直入南洋選選等處督辦各種上品燕窩發兌并悟新法以機器去其毛疵以化學取其精華調以真味創製糖精貨美價實
意圖久遠中西人等相購用近來時有假冒牌號魚目混珠於商業生命兩有關係合無稟請憲案將賜令六諭禁方案以杜假冒而保美等情據此示仰各商民一體知悉

此示仰諸色人等知悉須知該職創立華興公司係屬直入南洋督辦上品燕窩用機器製成糖精原爲力求濟人起見豈容仿冒竊賊希圖漁利害人自示之後倘有假冒該公司創製燕窩糖精名目許該職指名稟縣提究以憑懲辦決不姑寬其各稟遵毋違局示

固精封髓有九牛二虎之力

上海老德記藥房遷移原址

本藥房向在英大馬路開張五十餘年所售各種藥水藥酒藥丸藥粉藥膏參片以及香水香皂香油香粉
牙刷牙粉並檳榔嚼水等久已馳名海外因去年房屋期滿遷移後馬路茲因該處進出不便故仍遷至
英大馬路黃浦灘口原處匯通隔坐照舊開張倘蒙 貴客光顧務祈認明牌記庶無魚目混珠之誤
老德記大藥房謹白 甲

廣東彭壽堂治陽痿精衰最靈之藥從古未有○欲壯元陽欲廣子嗣欲消百病欲享高壽萬試萬驗絕無流弊虛言欺人非我惟天

壯陽種子有奪天造化之功

壯陽種子有奪天造化之功

腎為藏精之舍精足者陽自壯本草云海狗腎能助陽補腎生精壯陽益氣其功勝腎百倍本堂獨得神方秘製參茸海狗精壯陽種子如養酒選肥壯狗數百條用化學法採取其精為君加參茸並各種王道補養妙品去渣取精液和極陳美酒煉成性和效速味甘氣香老少皆服凡陽事不舉腎冷特燕未交先洩或洩而不射見色流精舉而不舉遺精滑精等症皆由先後天不足憂思淫慾過傷所致但飲此酒不但痼疾頓除且身體轉弱為強雖年弱者服之亦不覺其少壯年服之其精氣之強壯不啻可知凡虛損勞傷面黃肌瘦腰酸腿軟耳聾眼花白濁便數等症極效開胃健脾補血門生精髓氣力強筋骨緩丹田和血脈通經絡久服延年固本返老還童烏髮黑髮真有奪天造化之功也大瓶四元雙料加倍小瓶減半購十瓶九扣如用雙料功力更大另有參茸海狗精壯陽種子如意丸每兩二元功同上○其人參雞血藤經種子丸能升統治婦女百病無論體質素虧久不受胎服六粒包可懷孕治赤白帶一切胎前產後各症尤效每粒一元媛腎壯陽膏每張一元二角真海狗精每錢六元阻陽痿如綿立服立舉妙藥官驗購二兩九扣分上海英大馬路泰和里內

乙卯年

天	仙	茶	園
十	十	六	日
月	月	坐	演
取	獨	殺	打
應	木	太	馬
天	樓	平	家
球	都	總	湖
店	城		臨
皮			城
下	雙	梳	演
天	十	聽	接
水	保	粧	四
關	官	池	本
山	翠	銀	戲
大	雞	公	鷄
鴨			

詠仙茶園
十月十六夜演
慶陽會
蟠桃會
鴻變福
空城計
斬馬謖
新全護
排鐵旗
二本帳
文武公
新武雞
戲新槍

園茶樂慶
商夜六十月十
藥獻排新行武至海九滾牛草摘
茶本全拿提提天更釘毛橋纓
計宮霞紫羅間活珠天板國會

丹	桂	萃	園
十月	十月	六月	日
新排	新排	武文	新戲
場王	先	後	甜
脂園	苦	女傳	九件衣

下河東 虹貫關 曉全池 新眼至 戲鵬計 空城詩 新文綺 排武女 第二戲 金本戲 金榜樂

詠 仙 茶 園
特 請 簫 多 魚

新 二 鐵 公 雞
武 戲 文 新 聯 本
N8138 准十月十六夜 廣 園 藝 場

夜六十六到新山陝頭等名角登棧

十里香

淮席海劇珍

李連奎
准前九更天滾釘執
小拿活闊羅 奎官 紫霞 鳳宮
N 311-X

香港拍賣
本行由港自運BA陵五溫B
陵四溫半CW陵四溫二五叉
陵四溫叉陵三溫七五耳陵
三溫車糖準每逢禮拜二五
早十點鐘在本棧房拍賣拍
定即收定銀限兩禮拜出清
如過期不出將定銀罰去下
期另拍再前來叉陵原名三
溫半今將該叉陵加工選造
色白貨好此前大不相同今
作為三溫七五特此聲明
上海老太古洋行謹白

禮拜二拍賣
啓者由中庸洋行
搬往鴻興客棧已
抵租金定於十六
日二點半在四馬
路惠福門第四十
九號該棧內拍賣
客堂帳房上下房
間一應裝修床鋪
生財什物不計此
請
倍發行啓
丙申年

禮拜二拍賣
准於十六日十一點鐘在本棧拍賣花素羽綢哈喇呢原布花標粗斜漂布小呢花噉等不計三馬路愛禮司啓
乙丑年

禮拜三拍賣
准於十六日
點半鐘在本
五財神七星
花綢地布天
布棉斗綢元
虎尺六元絨
花羽綢洋紅
言竹布花面
呢二六入虎
月粗布等貨
佈
老公

下午二
鐘拍賣
花叢
綢人
新
綠福
雙龍
標半
不計此
成行

禮拜二拍賣
准於
日十
鐘在
馬路
街口
祥泰
生財
等物
之後
現售
特此
外記

十六點半法大聖
拍賣各貨
一切拍賣
當日
由請
登白
告白

禮拜三拍賣
本行
張沿
貓士
和日
地色
標
廠
此

十七日兩點半鐘
拍賣公平花而土
色床韓恆豐金銀
布六列意牌東
古七砂人馮輕
四藍百壽布公
絨花布另行色
綢公茂七砂京
大印度十支念
紗計廿包餘貨
瑞和行啓

在色銀紅中綢標洋打計
R L A I N S M E
各廉
會發服人服精過小發會

伯康所製	五	洋	下無不告	即愈重如	瓶	之入盡皆	每	藥能治大	售
油治痛	角	行		抄涉立印					

禮拜二拍賣
准於十六日
三鐘點在四
馬路惠福里
第四十五號
奇聞報館內
拍賣各色木
器書架書箱
書籍什物不
計已抵房租
此佈
倍發行啓
丙戌

禮拜三拍賣
十七日十點半在馬路福利公司被焚所燒盡在拍賣均歸一莊拍賣此佈
行啓
拍賣師庫

本行於十
牌鴉牌羽
單鳳呢尺
准
禮拜十
三點
拍半
賣鐘
瓶紅壁圍
瓶原布十
瓶藍人藍
瓶紅布七
盆藍呢市
牌紅布七
人面鳥紅
人鴉GG藍
布八碼虎

七日拍賣鴉牌人
發大紅虎圈馬頭
公白龍元絨七磅
花紅獅紅蟹藍雙
瓶雙藍瓶雙藍瓶
瓶雙藍瓶雙藍瓶
蘭羊牌鴉心人重
布彩鳳紅漂布二
碼翎毛紅瓶鴉心
通花藍人麒麟藍
花盆人麒麟細布
松細料等皆此佈

馬色羽毛元青中
雙鳳虎牌機紅紫
紅蓮花八磅四
紅蓮僧帽雙翼紅
藍雙瓶印藍雙
七子紅六美紅
人麒麟藍蟹藍
磅二五至三磅
中帽洋標十二磅
鐘藍蓮花人砲槍
十四磅雙牛頭
怡和洋行告白

准於十點半本稍演戲十四箱筭五箱一箱各廿餘正明表手器東屏車香皂計此佈

八日二
 拍賣
 強面盆
 保險燈
 傳人領
 巨羽標
 細洋傘
 獨留聲
 風脚踏
 貨不
 丙列文
 發行啓

失 摺 聲 明
 啓者
 祥豐
 寶和
 元在
 其摺
 向全
 明以
 以後
 此
 往
 明

華經藝
存在金
祥二百
七月間
遺失刻
實和說
立薪摺
廣紙特
明
華藝書

添 招 畫 圖

現 西 者 承 十 勸 弄 屏 目 法 就

飲添招精
法畫與圖
兩三人願
之者每日
點鐘前至
蘭營園二
沿海與圖
面談二十
止僅解中
老萬難強
免勞往返
乙

風爲第一妙藥痛時敷之立愈愈後仍前敷治定可永遠除根此外如肋骨痛腰骨痛胸骨痛刀割火灼破瘡皆可如此藥治之

大 一 行 無 礙

C H A M B E R L A I N ' S M E D I C I N E S.

料	藥	各	廉	伯	督
此藥治之 丁一	立愈愈後仍 前敷治定可 永遠除根此 外如筋骨痛 腰痛胸膈骨 痛刀割火灼 破瘡皆可同 用	曾伯康所製 止痛油治病 風爲第一妙 藥加時敷之 立愈愈後仍 前敷治定可 永遠除根此 外如筋骨痛 腰痛胸膈骨 痛刀割火灼 破瘡皆可同 用	小腸各病用 過之人盡皆 稱妙甚能一 服即愈也如 人痰沙立即 服下無不告 痊	曾伯康所製 痧藥能拍大 小腸各病用 過之人盡皆 稱妙甚能一 服即愈也如 人痰沙立即 服下無不告 痊	最妙因能通 肺中之氣使 痰易出也小 孩亦可服蓋 緣內無毒姓 物之故
元	洋	瓶	五	小	每
行	角	洋	售	山	新
分	上	海	藥	各	青

A detailed black and white illustration of a large industrial machine, likely a steam engine or pump. The machine features a prominent large flywheel on the right side, connected to a complex system of gears and pistons. A person is visible on the left, operating or tending to the machine. The entire scene is rendered in a classic, engraved style.

治本堂始創疝氣膏雙料一元二角單料六角疝丸每盒一元久已風行四海共見其間無論男子年久陰囊腫大如瓜偏墜筋脈疼痛異常受累所妙者內服丸外貼膏勝脫塞邪即由毛孔一掃而出功效無敵

疝氣 上洋自來水橋北區額六

症方爲記

廣東益三堂啓

新匯割收市	七錢三分四五
銀拆	三錢
龍洋找頭	七錢一分八
錢找頭	八百五十文
市錢	一百廿二千文
卡錢	一百廿一千文
衣牌	九百二十文
足赤	三百六十六兩五
遠期標金	三百六十三兩
現貨標金	三百六十一兩五

寄往何處	輪船名	某日	截止收信時刻
吳淞	火車	十六日	上午八點鐘 上午十一點 下午一點半 下午四點鐘 下午三點
寧波	江天	又	下午三點
香港汕頭	日本	又	下午三點半
灣香港	皇后	又	下午四點
蘇州杭州	又	又	下午六點
天津牛莊	新濟	又	下午六點
灣天津	又	又	下午六點

重見天日
予兩腿痠痛不能行立臥床已二年餘矣醫藥俱無效驗幸友指示購上海英二馬路泰和里內廣東詹誠德堂熊油虎骨膏五張價五元參茸如煮酒一大瓶八元飲酒貼膏竟將無法醫治之病全愈至今精神甚好步履如常感德難名登報誌謝浙江候補知縣胡公館拜乙丑三

日 啓者本公司仙臺丸
輪船准於本月十九
日即禮拜五下午一
點鐘開往烟台仁川
長崎海參崴客票賣
到十九日十點鐘小
包收至十八日午刻
止倘蒙各 寶號欲
裝貨搭輪者務祈早
臨爲幸

本 郵 船 會 社

郵 船 棧 式 會 社

法界興聖街北
口恆裕錢莊今
盤與通源莊開
張當日生財銀
洋如數兩交所
有恆裕往來銀
錢帳目轉輾一
切歸前途理直
與本莊無涉恐
未週知故特登
報聲明乙亥
通源莊告白

英商
四海
華力
火險
公司

本行經理北英商火險公
司資本銀四千餘萬兩○
○又家定火險公司資本
銀三千餘萬兩在申開設
最先迄今已數十餘年專
保房產貨物機廠一切火
險遇有不測無不立即照
賠保價格外公道如蒙
紳商賜顧請至五馬路口
第二號門牌本公司帳房
面議自當悉心照辦以副
○光顧者也此佈甲午年

永祥豐壽板
本號專辦香櫨陰沉枋枋藝源獨幅上品壽器如蒙賜顧仍在三馬路石路西曲江里便是

趙同春堂馳名衛生丸
此丸統治男女老少身體虛弱先天不足後天虧損等症其功補先天培後天有病除病無病常服壯體延年婦人服之調經種子男人服之延壽補元本堂選料精良泡製盡善雖放十年之久其內尚貯入口而化氣味純厚直透丹田真乃壽世金丹衛生調元之至寶也一品土
木人參每丸洋一元雙料聽背洋五角參茸衛生二角半參茸衛生小丸每兩洋五角廣東同春堂趙宗濟舖在上海老巡捕房對門分設杭州○鎮江○蘇州○無錫○溫州○江西○江陰○蕪湖○等處發售內有正龍涎香出售
乙卯年

戒煙嘔草靈
戒煙嘔草靈
驗異常服此戒
脫皆稱仙草每
服錢廿一文近
來假冒甚多認
明包內有達醫
士小像為記
上海棋盤街北
四馬路口只此
一家並無分出

華來電
頃接華來賜來電
查知英十一月分
頭彩第三萬三千
二百三十二號二
彩第六萬六千零
廿九號三彩第七
萬二千二百四十
七號得主台街容
後查明再詳特此
告白

票大財發賜來華
報

上海北順泰洋行
謹啓 甲三〇二

美 記 外 國 紙 行

本行自運英
國各式紙料
五彩印字油
墨文房四寶
鉛筆墨水西
學堂書簿等
星物件俱全
貴客賜顧請
到上海英大
馬路新衙門
西首便是

288X

燕製除痰藥

燕醫除痰藥

此藥專治咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效

燕製除痰藥

燕醫除痰藥

此藥專治咳嗽氣喘痰多胸膈不舒等症服之立見奇效

專治傷風咳嗽
哮喘癆瘵以及
一切咽喉氣管
肺部各症此藥
各大藥房發售
每瓶價洋一元
上海英大馬路
第三十二號燕
大關父子藥棧
經理人求啓

英 文 訪 友

後馬路如意里王公館延請英文教習林樂知先生第三女公子家學淵源教法詳盡如欲附讀請至本公館面議可也

西安	北海	大通	江寧	豐順	國南	亞文彌	元和	麥推而	江天	張家口	桂林	新濟	富順	普濟	萬國九	九江	怡平	海琛	長安	拜克而	萃利	大通	哈吧厘	連升	鯉門	天龍川	仙臺丸	天馬能	薩摩丸
十月十五日進口船禮拜一	又	又	又	又	又	十月十六日出口船禮拜二	又	又	又	又	又	又	又	又	十月十七日山口船禮拜三	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又	又
由汕頭	由汕頭	由長江	由長江	由廈門	由汕頭	晚往橫濱神戶	晚往長江	開往膠州烟台天津漢最時行	下午往寧波	晚往煙台天津	晚往神戶橫濱	晚往天津	晚往香港省城	下午往寧波温州	晚往神戶	晚往神戶橫濱	晚往神戶	晚往福州	晚往長江	直放長結海參崴	晚往長江	晚往長江	晚往香港	晚往天津	晚往長江	晚往長江	晚往長江	晚往長江	晚往長江
太古公司	太古公司	招商局	招商局	招商局	招商局	韓臣行	怡和行	招商局	招商局	太古公司	太古公司	招商局	招商局	招商局	壳件行	太古公司	怡和行	招商局	鴻安公司	遠勝行	太古公司	太古公司	新旗昌	怡和行	太古公司	太古公司	太古公司	太古公司	太古公司

大清郵政收信時刻曉諭傳單	
寄往何處	輪船名 某日 截止收信時刻
吳淞	火車 十六日
寧波	江天 又
香港汕頭	日本 又
灣香港	皇后 又
蘇州杭州	又
天津牛莊	新濟 又
灣天津	又
香港廣東	又
汕頭灣香港	富順 又
鎮江南京	又
蕪湖九江	元和 又
漢口沙市	又
宜昌重慶	又
掛號信件應於所限時刻前一點鐘送郵政局	
郵票每日上午八點售至下午六點又晚刻八點至九點鐘止	
銀行電匯銀票	二先令八辨士八之二
銀行現銀票	二先令八辨士八之二
銀行三十日期票	二先令八辨士八之三
銀行四個月期票	二先令八辨士八之四

一千四百萬畝。在印度籍者，也歸印度總督節制。一千八百九十七年改立行省，設巡撫一人，居多倫多。其地土產甚多，除米穀、十餘皆與印度籍者。蠶絲、木兒、茶樹、膠牛、皮牛角石黃各貨頗備。俗教佛僧甚多。見必頂禮合什，無敢少慢。有萬金身家，莖麥外玉石紅寶石綠寶石惹綴木兒茶樹膠牛皮牛角石黃各貨頗備。俗教佛僧甚多。見必頂禮合什，無敢少慢。有萬金身家，必施捨八千以為豪和尙不齋食牛羊聽之早晨洋鐘六响鐘一餐上午十點一餐過午則不能食衣鉢相傳戒行甚篤，僧不得嫁犯之無生理華歷清明節過十日即廂歷之元旦且屆期必灑水三天謂可感召甘霖之德。沛孩提結羣持水器見行者必潑使全身盡濕而後快。還本土人尤甚華人男婦亦間有之。婦女之受潑為最多。至於西人則鮮有犯之者。所謂國威震而民氣揚軌以習俗移之者。英人亦知潑水之非善，所以不遽禁革者順輿情也。今亦定有律法，男人手持帳簿婦女身有懷孕則不許潑水。犯者入獄三個月。誠潛移默化之善法也。所異者廂歷元旦之後則陰雨霏霏，謂之頭打春。而印度洋之風浪亦隨之而狂。每逢臘月復之望俗為禁婚節。秋菊之望為開婚節。九十日中凡屬男女不許婚娶。犯者則以匪人目之。過九月望後則天晴氣朗，從下之日若此晴雨有時。天公之於廂人似屬加意相待。本年自廂歷元旦以來雨水甚足，就現時局勢而論來年米穀可必豐收。惟當看尾水雨方能決斷。

大緊各項生意皆形掣肘未知即能轉圜否也

明府訊斷彭氏供丈夫根法傭工於外小婦人一人
上海縣署理政司本年七月間獨婦彭氏喊控夫姪彭桃之
越毆傷茲經王欣甫大令倩義諭委其鄰戚鄉

服弟阿金阿連攜白銀子今家提案務求重責彭桃之供年二十七歲因趙阿升曾借小的洋二元是日見趙在趙母下氏家中閑談小的即向趙索

久互相爭扭實動鄉紳具結領回管束完案○馬連生扭控韓茂奎圖賴會洋前經陳明府提訊時韓供實姓汪名少卿遺馬快認起

控明府以供誦各執原差稱同一與會之常張氏到案前晚提集人証復訊馬堅稱此十人實係韓茂奎前被收去會洋九百餘元詰之常張氏供亦相同韓自供則稱實係姓張並未收取會洋明府以其狡展飭責一百五十板仍不供認著原差帶同原被劉榮元

沈氏家查諭實情稟得核奪○周義生控沈瑞龍毆傷求驗陳明府提訊之下供稱嗣父與沈瑞龍合開米店由沈經手今歸父故世小的進店習業沈圖吞服本將小的逐出向之理論致被毆傷求為驗究明府飭仵驗得周義生右肋果有木器傷一處判令暫退候

查明移辦
南市捕房記事 ○日前有竄人名阿品者糾同無賴吳阿龍向南市新馬路懋昌外國雜貨店夥韓路亭訛詐洋銀一元五

益利水果行廣橋一窰連往外灘由巡街捕勇拘押捕房昨日工程局總辦朱森庭明府飭將陳等從寬開釋賊給矢主具領○前日

虹口頭墘王同生鞋店學徒徐杏生出外遊玩迷失歸途比至新馬路由巡街捕勇拘送捕房旋由店主王榮榮投捕房認領捕頭

英界公堂瑣案 ○陳阿虎王雲山在漢口路火燒傷竊取布衣一件銅壺一把由包探李星福一併扭獲解案請究鄭大令商之梅繙譯判陳貴二百板荷枷一月王貴一百板 ○洋人馬倫控馬阿英傾棄藏水有違租界章程昨日提馬到案研訊供稱因不

知租界定章求恩鑒有大令判罰洋五元以儆○蘇州人姚濟芳至莊書章烟間內乘間竊取象牙烟槍一枚質洋六元經包探劉升緝獲送請訊辦大令判答責二百板○包探張阿四稟請國在元和輪船竊取搭客洋布一疋并張子絨布等物查無失主拘請

洪辦大令訊得錢鳳九犯案別屬可原判重賞二百板押捕房三個月期滿遞解回籍○巡捕房馬車夫陳蘭生竊取毡料售與周本
 林得洋兩元整包案案案一并向案凡犯大令判罰滿年二十元加虎十四天以示懲儆○五十四號印捕稟楊朱登在福利公

司火路售中得外國糖八瓶當場獲請辦大令判罰洋六元撥復流公所藉充善舉○四百五十號華捕稟有陳生者手持鐵球七個

婦人行至四馬路東蒼芳里被流氓王雲山李金雲攔取銀錢一只投報捕房今由包探胡瑞龍緝獲求請重辦王李二人同供昨曉

法界捕房瑣案 ○潮州人周全益開設太古全洋棧虧欠各莊號銀二十四萬兩控經本府訊供飭探將周姪錫祺檢獲

銅洋二十餘元包探復將周全益一門照像帶回捕房據情稟覆明府命提周江二人復訊據江月卿供三月間初九日檢房經手買貨

妻舅開設府中結實不知悉詰之居錦祇係首無訛叨府命拖下掌賴始供棧主遍往何處實出不知惟寶善街寶泰一號開其故支電碼發還押過堂再行核辦○泥水匠王林林僞稱房主遣往修理屋面乘間竊物已非一次日前又在興聖街

緝獲其故技當場獲解送捕房供認不諱昨城內萬豐米店呈具失單稱亦被王竊去念珠一串銀十字架及聖像聖牌等物請
追明府庭王到案研訊承認惟稱原贓忽遽之間已經遺失明府命押候嚴訊○法商華利公司西人地不喇控細恩周小毛竊取銀

洋行買辦陳卿元控顧金生馬生元竊取票銀五百兩兌換亦金爲費文元銀樓將票扣留知照失主前來將顧馬扭送捕房解經明

昨訪供候比昨命提案署將顏德順趕緊交案○馬德芳控萬和盛鞋店王建堂借出票洋一千八百三十元屢索不還經明府訊供
昨日徒案略訊飭包探帶出覓人銀並保限十日理楚○漢口豐茂和號夥劉春生虧欠各挂號銀二千八百餘兩經成康等各莊號
示月所訊

具生張阿根李阿有前因毆傷探夥經朱明府訊洪各枷號一個月昨已期滿命帶案開枷照責六百板其餘各責五百板

上海大馬路仁濟善堂經賑局有一德施醫給藥一交應賑捐八月十一至九月三十日
一 靜香堂三槐堂無名氏各五錢程福五洋三十元武林隱名氏洋十三元倪林爲子病祈愈陳志恆病愈丁寧蘭李國琳潘承開李雅軒寶厚堂隱名氏無名氏九戶各洋十元
二 名氏藥水福建角洋六十角延陵謝書記無名氏楊隱名各五元元和縣正堂施大令津浩王心容泰豐莊登雲馮贊賢方隱名五戶各四元吳維衛爲孫女秀金病愈同慶吳松泰
三 名氏各三元胡雅梅二元七角泉唐昌虛氏譙國氏各二元山左劉後山劉曾氏各一元六角顧道人二女病愈完顏姚琛軒林小泉九江蔣鄭司證致雍堂吳氏沈氏周郭氏各洋十元
四 名氏隱名氏隱名氏無名氏十四戶各一元吉香堂洋一元銅洋一元揚州有心無力人潘六角揚州無名氏戴氏公留餘求足旺四戶各五角孫姓孫徐氏各三角揚州不留名
五 名氏布號銅洋十元振和銅洋七元鴻源木行銅洋四元程亦甫穆宅何氏各銅洋二元劉無名無名氏各銅洋一元以上共收油結廿九兩又洋二百零六元七角銅洋三十元

大府輯成自強軍西法類編一書延桐城洪君恩派山陰許君振東分任編繪務求精核分爲六冊
兵法曰軍器曰軍樂曰工程曰測繪曰射學兵法分八卷一全軍操法口令二步操口令圓解三操槍
口令圓解四射靶問答五馬隊操矛口令圓解六砲隊常操口令圓解七攻操法口令八七事要領
新模八馬砲隊陣圖此外軍器五卷軍樂一卷工程二卷測繪一卷算學一卷都凡十八卷考訂精詳
公書二卷現已石印成書大字精本分裝二十冊四函每部價洋七元凡欲先觀爲快者請速向購可
也

華道勝銀行
 本行定於光緒二十二年元月一日起在上海黃浦灘二十九號開設分行即前法蘭西銀行原
 底該行經手事件百元起歸本行接辦本行專作銀行應辦諸事
 本行備足資本俄金六百萬羅卜合華銀六百萬兩總行設於俄京現
 算常年二釐起息存至一年或半年者來行面議並作押款及零躉匯票等事匯票可匯
 至各國大城及各商埠若匯至俄國更為利便
 甲〇以

上海鐵馬路大德生藥局始創第一家發兌

家天醫回生夏餅

此餅專治男婦咳嗽痰喘氣促不仁寒熱清熱咳嗽吐血氣喘肝厥痰厥冷時之症其效如神凡患此症者服之無不奏效如欲知其詳請向本藥局索取說明書可也

誠心濟世非圖利也荷蒙煥煉不惜失之毫厘以予呈不勝感荷之至

銀射利壞本局聲名猶淺而蒙戒士之賜書甚感幸甚

上海大德生藥局啟

本行保險
 粗細皮貨格外減價
 今因市面暢銷百貨未能暢銷本號為積貨過多不得已
 格外從廉銷售細毛衣服更須減價非圖利致虧損相
 也特此佈告
 甲辰

人生天地間莫不欲久而計而為久遠計即以保人險為最善也本公司專保中西人壽險如保者定期已滿即付回本銀並另有額外利益倘定期未滿而欲有不測立即照保單如數賠償其賠償等情可在本埠商客辦事處辦理格外詳細本公司可以昭便提計本埠英華事務怡和洋行等士柯佛老公茂洋行等士連臣華蓋等處直席正甫先生黃佐卿先生朱子文先生唐傑臣先生如蒙什商品顧請移玉英界黃甫德和行紅西路

啟者本行設
處后左倫敘
生外等保火險
遇如有不測
遠賠價不誤
問外國總局此
除大布
華正月十一日
三馬路海生南
行啓 甲寅

神效戒煙金丹
看者如鴉片烟毒之害甚烈固足以斃則成
應發麗不能盡為養身之害年深一年事
偏一國其勢已莫可挽而今本藥房主人
搜廣奇已得云成妙品與煙不相生而
連根剷草更掃除遺積化其毒性斷不復
發考是藥源委出化學家久經蒸煉精細
既去精華無咸爰精心配修加工製藥名
曰一粒金丹色配中央形如五粒丸雖小
而初自他服隨數兩力尤峻以視市井戒
煙百藥其可比擬是真以少許勝人多計
志凡願戒者須遵法每服一分中湯服
一丸一服者當服十丸逐日減半至熟誠
實而隨亦歸無何有之藥戒前痰咳嗽強
為步即寧睡著事急切公替隨身攜帶殊
相便甚認明四馬路東康老德蘭房對面
紅磚大藥房內單包註明金牌號就記
庶不致誤

上海華英大藥房謹啟

一粒金丹大錢

啓者本公司開行
九龍輪船
日即拜六
一點半鐘開往
郵船
小包收銀
午刻客票到
拜八上午十一點
會鐘止
號欲裝貨提輪
社務早臨
郵船輪式

大啓者本
清馬龍輪船
東於本月十九
省日前往烟台
船期口輪埠
路貨客等
輪船客等
船期口輪埠
公面議是荷
司行 甲

新劍香



雞頭 孟竹司德
 火險 公同附存
 本銀 一千五百
 萬 正在上海
 承保 各家房產
 生財 諸貨物
 等件 其保費情
 外公 道題一開
 敬極 其迅速如
 欲保 者請至本

啓者本公司設立英國倫敦已七十餘年計資本美金三百萬圓實合規銀三千二百萬兩專保遠近屋宇棧房局
英商泰和保險公司
 凡有貨物生財火
 服等保費同
 行照例章程
 南市一律例
 有不測立即
 賠償與房潤
 ○泰和實銀
 甲 〇和氣生財非虛語也如欲保者請駕臨二馬路新開後
 十字路口本公司帳房面議爲盼此佈

招承辦垃圾車務示

工部局得本局今欲招人承辦垃圾車事務承辦者祇須將現有及將設立各馬頭之垃圾運往本局所准合式之處庸在路上海拾垃圾無船隻船夫等均由承辦者自備如欲承辦者須寫明現預供給船隻之數及另添船隻之價承辦一年或二年或三年均可送至本總辦處其信面上寫明承辦垃圾車事務字樣以西十一月三十號即禮拜三十二點鐘為止其餘情形向本局詢問可也

西一千八百九十八年十一月十四號

總辦積甫德諭 甲三三

啓者本公司歷年以來所
打白米早經通行竟海
凡行棧店舖居家日用之
米爭先惠教中外紳商貴
客共稱精美素許本無纖
器之妙可爲粒粒明珠其
然鵲起聲猶遲恐如蒙
貴商豪客惠賜教有自費
搭外則到上上而等機寧
精益求精以廣招徠而明
鄭重致謝敬啟者
之各望支 甲

本行設在
北德門外
前門外
司及部
火險
承保
外各
藥房
衣箱
價銀
不測
價值

普太和三鞭種子酒
此酒以鹿
腎海狗腎
上藥配製
而成故能
補腎益精
壯陽補虛
子年大瓶
洋五角
開張
子

哮喘一症其名有五曰：哮喘、風哮喘、帶哮喘、水哮喘、時名雖異，究其原皆由頑痰壅塞肺氣，鬱結致時而氣喘，時而哮喘，或感外邪失於表散，邪伏於肺，淹一歲月，時發時止，務則食不得下，體不得伸，晝夜不寧，苦楚萬分。臨晚虛汗，或醒失音，本齋秘製是藥，專治諸理氣順肺寬胸，祛去氣順呼吸自靈，其哮喘自平矣。此方獨出心裁，靈驗異常，萬不爽一服之無不應手而愈。每料一壺，凡也每壺售洋一元，每料五元，抑其遠年老定一料，足可除根。白毛花旗紅每料五角，化毒丸每瓶兩角。

上海二馬路西鼎齋里有庫門內便是 乙亥年

今有新到
騰椅新樣
新樣大小
不等以及
外國木器
非發箱外
竟已三洋
價廉北境
取泰贈告

膠州公司
各貨號
煙台天津
往來膠州
於十六日
麥而准
客者祈請
至本棧房
面議此佈
美最時具

招 人 領 物

啓者今有捕房查出竊賊金戒三只內有二只上刻福祿壽三字如有失主可至福州路老巡捕房說對花樣無訛即可領去此佈光緒廿四年十月十三日英捕房啓

新屋招租
茲有座落北川
洪源廣華醫院
東首崇善里新
造三樓二底兩
樓南底一樓一
底石庫門樓房
晒台自來水俱
全租價相宜如
合意者請至本
行面議此佈
高易公館啓
乙丑年

專保益口
 面半安水險
 草柱均照大
 衛議理設
 不測立即賠
 償如蒙神庇
 賜請至江
 大馬路密妥
 聖對門本號
 房面議可也
 庚寅年行
 理人曹一

[illegible]

CRINAULT'S SYRUP
OF HYPOPHOSPHITE OF LIME
A Pure Vitamin & Salt Syrup

利馬爾補精汁



此汁最善補肺養神舒肝之病故能治
陽痿精竭神疲傷風咳嗽吐血背脊痠痛
腫脹咽喉胸膈腹脹諸症無不立驗每日
兩服每服一湯匙照此服之咸謂此汁創
製以來三十餘年歷見奇效來今口目通
商各口一體藥房無不代售 賜顧者須
認明此汁顏色鮮紅瓶如舊式上有辨記
光利馬爾補精汁字樣庶不致誤

英商上海總代理
德記洋行

Chingpi Shanghai

明治大陰

三井經理
本年賠款
迅速如有
房屋貨物
保私均可
總保價極
免已相索
賠額請速
四川路十
七號面議

東京水陰

保率西
紅洋面
安水漫
隔英國
草程接
成有不
部搭帳
無禮拜
臨坊可
臨照願
詩送交
井轉房

啓者上
月十一
日保西
上海
五餅
兩正
六千
險單
逃無
單註
公啓

正月 初六日
九號 周全
輪船 由牛
後轉 汕頭
分貨 估正
給發 第
一百五十二
紙 今周全
應即將該
作爲 應紙
上海 揚子
甲

英十 益來 計來 頭計 二萬 三萬 誠保 益潛 保險 特此 保險

漢大忠壯血
 鮮效幸賴上
 大馬路萬康
 劉國德仁里
 東陳恆德堂
 吐血藥膏大
 法服食果精
 立止至今三
 歲未見復發
 欽佩無量乞
 仰謝吳江縣
 許師爺誌

批發公道
一拉金丹

本藥房純用王道正藥不
猛不燥亦攻亦補大瓶百
粒重三分價一角小五十
粒價五分丹十粒可戒烟
一錢藥寡而力強大丸小
而效彌宏脫癮甚易無口
乾喉燥等患藥石之靈久
已聞名周知者自知其價
盡賣價更克己認明上海
棋盤街鐘廣爲記
中英大藥房啓乙丑

盤店聲明

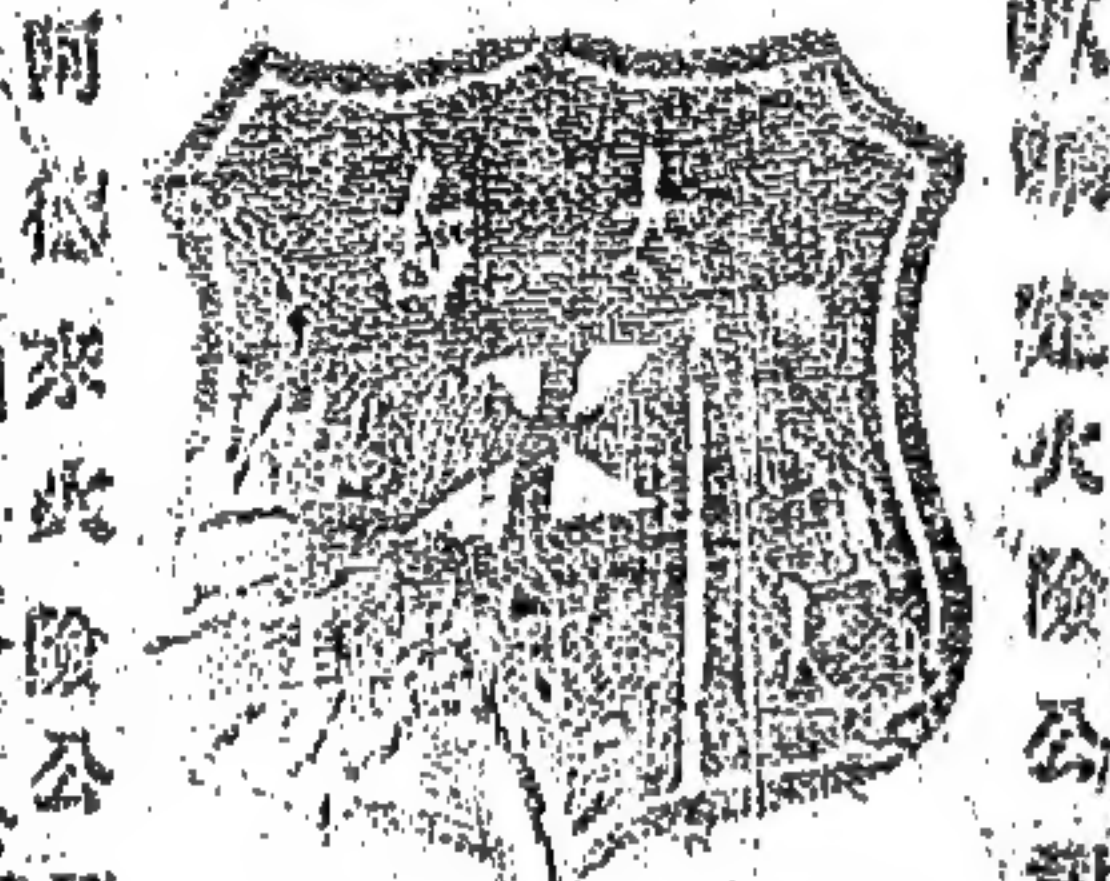
街通順莊
 於通源莊
 當日生財
 如數交清
 前項往來
 則票等情
 一切歸於
 理值與本
 涉恐未週
 此登報聲
 乙丑年
 源莊告白

到	新	省	閩
內	萬	漳	卿
泰	小	大	專
藥	仁		

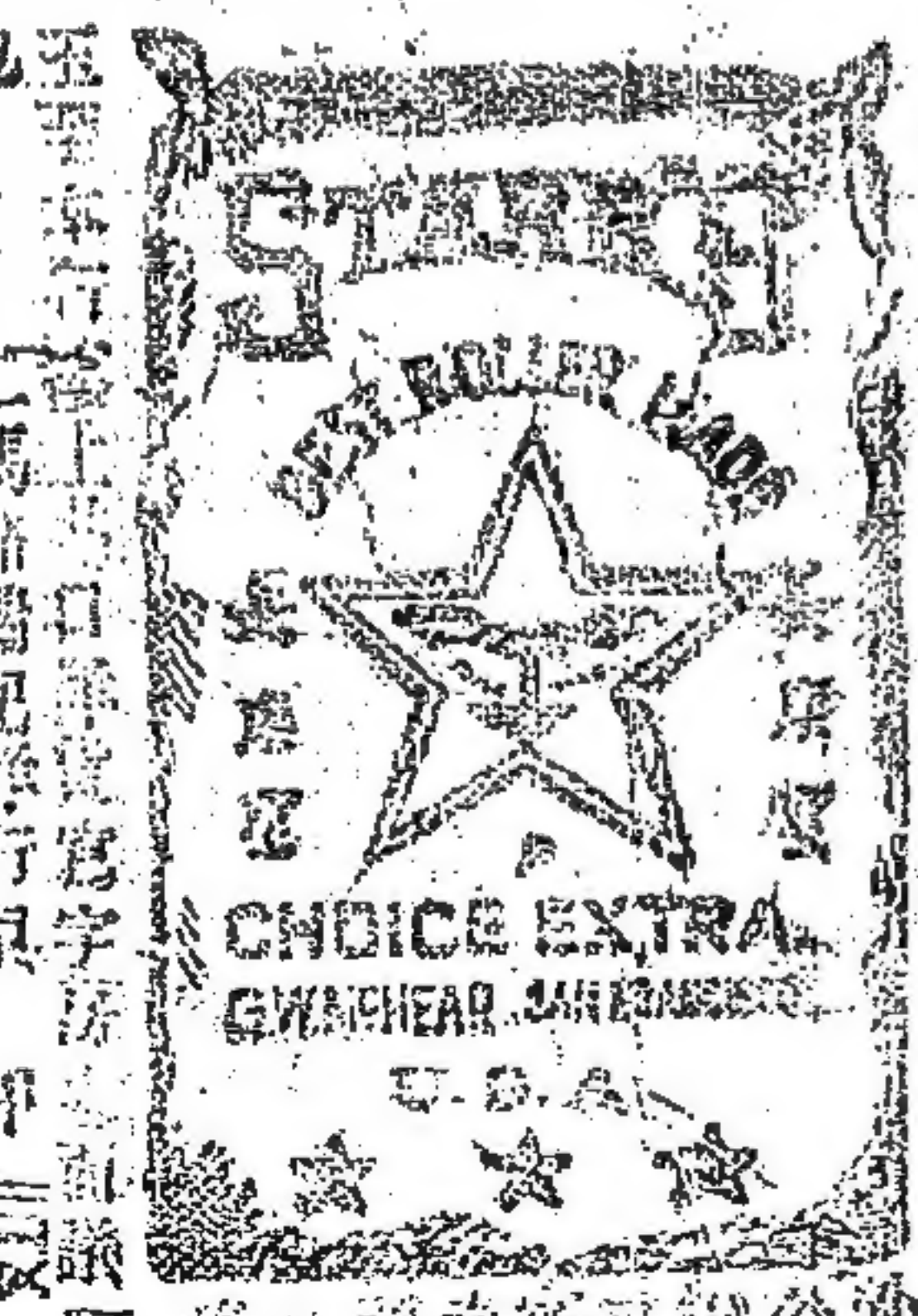
和興大藥房

金銀器
大銀六元
小銀一元
全銀四元
任火井

乙卯



司公保險公司事務現
及代客保房屋棧房
生財貨物等保費概
外公道本行更設
理處在寧波鎮江蘇
湖九江漢口宜昌蕪
湖杭州沙市烟台天
津牛莊等處 貴客
欲保者請臨面議可



實 惠 洋 行 險 本 行 房 面 議

...

戊戌年十月十六日申報附張不取分毫

之數此係專指勇丁而言其統領管哨等官薪水銀兩仍照舊章辦理一操衣酌量製備也言洋操者莫不謂戎衣整潔步驟敏肅而衣袴皆係由官製給全軍一律自足以新士氣而壯軍容各防軍餉數較少履一切又須勇丁自備參差懸縷其勢便然今既改練洋操此省惟查自強軍定章每營每年須銀四萬餘兩向可設法挹注一薪餉亟宜統籌也每哨由自強軍酌撥每名歲給操衣單二套單帽一頂巾一條皮靴一雙統計每年已需銀四萬餘兩向可設法挹注一薪餉亟宜統籌也每哨由自強軍酌撥每名歲給操衣單二套單帽一頂核計三十七營旗共需教習一百餘名每年約需銀一萬四千兩除將各防軍原有教習薪水抵支外仍須另籌銀一萬餘兩各該勇丁加餉項以及製備操衣等件統計每年約需銀九萬餘兩此項未准另行請撥而各營旗又無騰出之款惟查自強軍遣散洋隊營員釐定各項每年約節省銀六萬兩向可撥用然以抵抵緬仍屬不敷伏思自強軍餉章排長每月十元正兵八元而天津新建陸軍步隊營員酌量減少以昭公允而資補苴自強全軍原定二千八百六十八人嗣以工程隊未募練改歸陸師學堂辦理馬隊二營併為一營千五百八十八人擬請將排長向支十元者改為六兩正兵向支八元者改為四兩五錢約計每年可節省銀三萬餘兩即以抵補各軍餉項之不足如練兵以備非常非操演純熟槍砲整齊斷難制勝江南購存槍械以後膛九響毛瑟為最多此項槍枝向稱精利且子彈與大毛瑟均能仿造源委未敢多發快砲良以快砲子彈購自外洋存儲無幾平時操習用子較多不能不留備有事之用今既統練洋砲位名目磅數難免差未敢多發快砲良以快砲子彈購自外洋存儲無幾平時操習用子較多不能不留備有事之用今既統練洋砲發給二名三磅哈乞開司及阿摩士莊快砲俾資兼習並向洋商訂購德國六生特駛砲數尊一俟運到即行飭局仿造以備分發不致轉運為難仍一面飭令機器局購求新式新法多造快槍快砲俾免仰給於人另行奏明辦理其操練口號曰奮用旗號開用燈炮有素亂一圖精熟宜講求也外洋戎事之所以日強者以其兵無不學無不精也中國之兵由於招募大都不得專委諸教習致形庸劣不知以云興圖則茫然不曉將弁向成不免混兵丁乎今既統改洋操雖不敢遽求精邃而行遠自邇不能不植其初基查自強軍新募西法全圖一體購印頒發各該官長及文員等員不時翻閱指示勇丁以此為精進門徑各該營哨等官虛應故事或不能勝任即行分別撤換一弊端上念朝廷防範漸深游惰弊習出時無孔不洗前陋習力為不負委任當隨時派員密訪察如有缺額即行從嚴懲革治以應得之罪斷不稍存姑息其有辦事勤奮核練認真者亦必奏請獎勵以昭激勵此摺未完

伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批著來見欽此